



التسوية بين الجاني والضحية

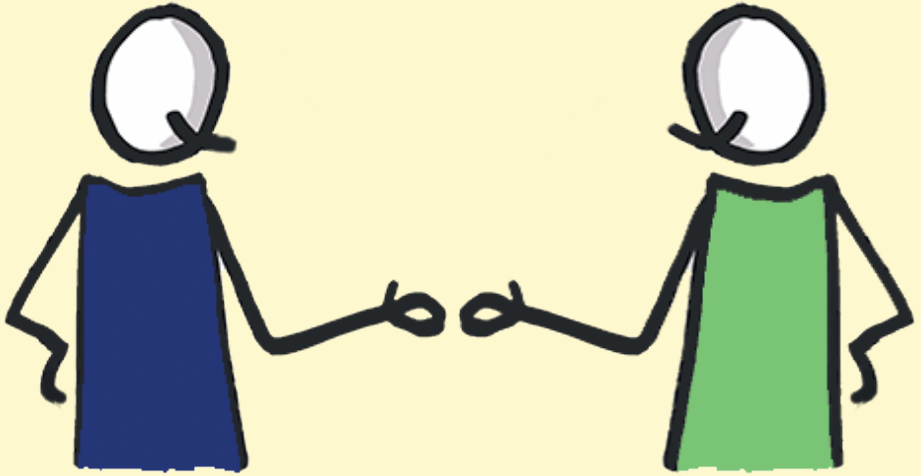
معلومات بلغة سهلة.



Baden-Württemberg

BEWÄHRUNGS- UND GERICHTSHILFE

التسوية بين الجاني والضحية تعني:
التوفيق بين الجاني والضحية دون محكمة.
مصطلح التسوية بين الجاني والضحية طويل.
ويُسمى اختصارًا: TOA.



الهدف من TOA هو التوفيق بين الجاني والضحية.

يمكن إجراء TOA فقط في حالة موافقة الطرفين على ذلك.

على سبيل المثال:

- تقديم اعتذار.
- تعويض عن الأضرار.
- تتم كتابة التوفيق.

ما الذي يحدث خلال التسوية بين الجاني والضحية؟

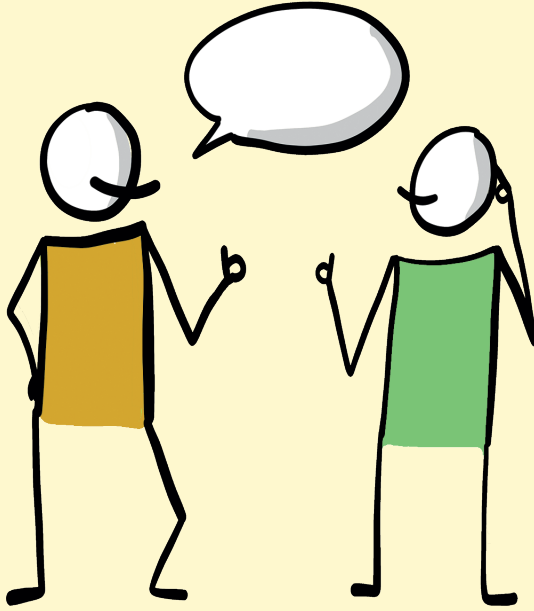
يكون هناك وسيط*.

الوسيط عبارة عن شخص قائم بالوساطة.

وهو شخص محايد.

ويقوم بإجراء مناقشات مع الجاني والضحية.

وهذه المناقشات تتم مع كل طرف على حدة.



وبعد ذلك تكون هناك مناقشة مشتركة.

وهذا يعني: مناقشة تسوية.

تتعلق مناقشة التسوية بالتوفيق.

بإمكان الجاني والضحية دائماً اصطحاب محامٍ

أو شخص موثوق به.

الإمكانات المتاحة للضحية

1. هناك إمكانية للتحدث عن التصرف والعواقب.
2. يتحمل الجاني المسؤولية ويواجه العواقب.
3. يمكن الوصول إلى التوفيق فيما بينهما.
على سبيل المثال: تعويض عن الأضرار.

الإمكانات المتاحة للجاني

1. الوصول إلى توفيق بين الطرفين بعيداً عن المحكمة.
وبذلك يمكن في كثير من الأحيان تجنب القضاء.
2. بإمكان الجاني تصحيح الأوضاع.
3. قد يؤدي ذلك إلى عقوبة مُخففة أمام المحكمة.

في حالة **عدم** التوفيق، يجب أن تعلم المحكمة بذلك.
والنيابة العامة أيضاً.
وتُقرر المحكمة والنيابة العامة كيف ستسير الأمور بعد ذلك.

* نحن نكتب كلمة القاضي على سبيل المثال، ويُقصد بها أيضاً القاضية.

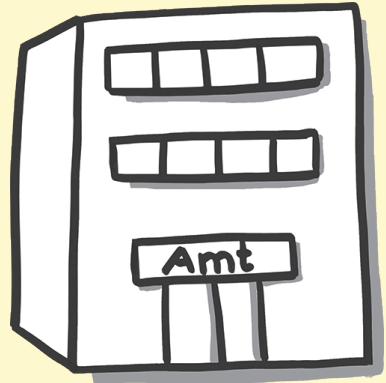
معلومات عنا

تعتبر معاونة فترة الاختبار ومعاونة المحكمة في بادن فورتمبرغ من السلطات العامة.

نظرًا لأن هذا المصطلح طويل فإنه يُطلق عليه اختصارًا: BGBW.

مهام BGBW هي:


- معاونة فترة الاختبار.
 - معاونة المحكمة.
 - التوفيق بين الجاني والضحية دون محكمة.
- وهذا يعني:
التسوية بين الجاني والضحية.




تتواجد BGBW في جميع أنحاء بادن فورتمبرغ. وهو ما يعني أنها قريبة جدًا منك!

تجد المزيد من المعلومات وبيانات الاتصال على الإنترنت.

www.bgbw.landbw.de

facebook.com/bgbwinfo 

xing.to/bgbwinfo 

معاونة فترة الاختبار ومعاونة المحكمة في بادن فورتمبرغ

Rosenbergstraße 122

70193 Stuttgart

هاتف: 0711 627 69-400

فاكس: 0711 627 69-433

بريد إلكتروني: info@bgbw.bwl.de

موقع الإنترنت: www.bgbw.landbw.de



Baden-Württemberg

BEWÄHRUNGS- UND GERICHTSHILFE